

RÉSUMÉ FINAL DE L'ÉVALUATION DE L'UNITÉ  
FoReLLIS - Formes et Représentations en Linguistique,  
Littérature et dans les Arts de l'Image et de la Scène

SOUS TUTELLE DES ÉTABLISSEMENTS ET  
ORGANISMES :  
Université de Poitiers

---

**CAMPAGNE D'ÉVALUATION 2020-2022**  
VAGUE B

Rapport publié le 19/01/2022



Pour le Hcéres<sup>1</sup>:

M. Thierry Coulhon, Président

Au nom du comité d'experts<sup>2</sup>:

Mme Sophie Prévost, Présidente du comité

En vertu du décret n°2014-1365 du 14 novembre 2014 :

1 Le président du Hcéres « contresigne les rapports d'évaluation établis par les comités d'experts et signés par leur président. » (Article 8, alinéa 5) ;

2 Les rapports d'évaluation « sont signés par le président du comité ». (Article 11, alinéa 2).

Les données chiffrées de ce document sont les données certifiées exactes extraites des fichiers déposés par la tutelle au nom de l'unité.

## PRÉSENTATION DE L'UNITÉ

**Nom de l'unité :**

FoReLLIS - Formes et Représentations en Linguistique, Littérature et dans les Arts de l'Image et de la Scène

**Acronyme de l'unité :**

FoReLLIS - Formes et Représentations en Linguistique, Littérature et dans les Arts de l'Image et de la Scène

**Label et N° actuels :**

3816

**ID RNSR :**

200415076Z

**Type de demande :**

Renouvellement à l'identique

**Nom du directeur (2020-2021) :**

Mme Sylvie Hanote

**Nom du porteur de projet (2021-2025) :**

Mme Charlotte Krauss

**Nombre d'équipes et /ou de thèmes du projet :**

4

## MEMBRES DU COMITÉ D'EXPERTS

**Présidente :**

Mme Sophie Prévost, Centre national de la recherche scientifique - CNRS

**Experts :**

Mme Georgeta Cislaru, Université Paris Nanterre

M. Sylvain Ledda-Vengerder, Université de Rouen

M. Jacques Pothier, Université de Versailles - St Quentin-en-Yveline - UVSQ

Mme Sophie Prévost, Centre national de la recherche scientifique - CNRS

M. Dirk Weissmann, Université de Toulouse

## REPRÉSENTANT DU HCÉRES

M. Philippe Lalitte

## REPRÉSENTANT DES ÉTABLISSEMENTS ET ORGANISMES TUTELLES DE L'UNITÉ

Yves Gervais, Université de Poitiers.

## INTRODUCTION

### HISTORIQUE ET LOCALISATION GÉOGRAPHIQUE DE L'UNITÉ

L'Unité de Recherche FoReLLIS est associée à l'UFR Lettres et Langues de l'université de Poitiers et hébergée par la MSHS de Poitiers.

Elle a succédé en 2018 à l'EA FoReLL, créée en 1992. Le changement statutaire résulte d'un changement au niveau national (suppression des EA) tandis que le changement de label résulte de la volonté du laboratoire de faire apparaître dans sa dénomination l'intégration des travaux sur les Arts de l'image et de la scène.

Depuis son origine FoReLL(IS) est constitué en 2 pôles, Linguistique et Littérature/Arts de l'image et de la scène avec un intérêt marqué pour le rapport Texte/image.

### ÉCOSYSTÈME DE RECHERCHE

L'unité regroupe principalement des enseignants-chercheurs et doctorants de l'UFR Lettres et Langues et de l'INSPE.

L'unité est constituée de 2 pôles : Linguistique et Littérature/Arts. L'identité du pôle A repose sur l'articulation entre collecte et exploitation des données langagières, avec des travaux qui relèvent de la linguistique générale, contrastive et de la variation, avec un ancrage fort dans la didactique des langues. Il est structuré en 4 axes thématiques. Le pôle B est structuré en 3 équipes, autonomes mais avec des intersections et des collaborations. Le pôle sera réorganisé en axes pour le prochain quinquennal. Les deux pôles A et B collaborent à travers trois thématiques transversales, chaque membre de l'unité étant impliqué dans l'une de ces thématiques.

Les membres de l'unité sont fortement impliqués dans les composantes de l'université (membres élus aux conseils scientifiques de l'UFR et de l'INSPE, et membres responsables de formations de Masters) et dans l'établissement (membres élus aux conseils centraux : CFVU, CR et CA).

L'unité est par ailleurs fortement impliquée dans la MSHS de Poitiers, qui l'héberge et assure sa gestion financière. La MSHS lui apporte un soutien technique, logistique, l'appuie dans la recherche de partenariats et dans le dépôt de projets. L'unité participe à différents axes de la MSHS (Psychologie et linguistique, Humanités numériques et Frontières du corps), et elle est impliquée dans le CPER (notamment INSECT), ainsi que dans différents réseaux et infrastructures (Huma-Num) associés à la MSHS.

Les liens entre la MSHS et le futur Campus SHES sont étroits, et FoReLLIS y trouvera une place privilégiée, en particulier dans plusieurs des thématiques prévues : le langage, la littérature, les arts, la culture et les arts du spectacle, l'innovation sociale ou la transition numérique, thématiques qui sont d'ores et déjà au cœur des recherches de l'unité.

Sur le plan financier, l'Unité a bénéficié d'une hausse conséquente de son budget (qui était réclamée), depuis 2019, et surtout 2020, hausse néanmoins à relativiser du fait a) de l'arrêt du soutien, dans une large mesure, de l'aide à la publication et b) qu'elle assume désormais seule la charge financière liée aux comités de sélection.

### NOMENCLATURE DU HCÉRES ET THÉMATIQUES DE L'UNITÉ

- Domaines et sous-domaines Hcéres :

SHS4\_1 Linguistique,  
SHS5\_1 Langues / littératures anciennes et françaises, littérature comparée,  
SHS5\_2 Littératures et langues étrangères, civilisations, cultures et langues régionales,  
SHS\_3 Arts.

L'unité est constituée de 2 pôles (désormais « équipes ») : Linguistique et Littérature/Arts.

### DIRECTION DE L'UNITÉ

La direction de l'UR est actuellement assurée par Sylvie Hanote (PU en littérature comparée depuis le 1<sup>er</sup> septembre 2021). Le projet du prochain quinquennal est porté par Charlotte Krauss (PU en littératures comparées), respectant ainsi l'alternance qui prévaut depuis les origines entre une direction linguistique et une direction littéraire.

## EFFECTIFS DE L'UNITÉ

Personnels en activité	Nombre au 01/06/2020	Nombre au 01/01/2022
Professeurs et assimilés	17	19
Maîtres de conférences et assimilés	57	53
Directeurs de recherche et assimilés		
Chargés de recherche et assimilés		
Conservateurs, cadres scientifiques EPIC, fondations, industries...		
Professeurs du secondaire détachés dans le supérieur	8	8
ITA-BIATSS, autres personnels cadre et non cadre EPIC...	1,5	1,5
<b>Sous-total personnels permanents en activité</b>	<b>83,5</b>	<b>82</b>
Enseignants-chercheurs non titulaires, émérites et autres	29	
Chercheurs non titulaires, émérites et autres (excepté doctorants)		
Doctorants	55	
Autres personnels non titulaires		
<b>Sous-total personnels non titulaires, émérites et autres</b>	<b>84</b>	
<b>Total personnels</b>	<b>167,5</b>	<b>82</b>

## AVIS GLOBAL SUR L'UNITÉ

FoReLLIS est une Unité de recherche dynamique et productive, qui sait tirer le meilleur parti de son interdisciplinarité : tout en conservant leurs spécificités et leurs travaux propres, les deux équipes collaborent de manière fructueuse. Le comité d'experts a jugé que les deux pôles de l'unité, et les axes/équipes internes à chacun d'eux, présentent une activité scientifique de même qualité et de même quantité.

Les productions de l'unité sont de grande qualité et sont publiées chez un nombre important d'éditeurs nationaux et internationaux. Pour les revues, on peut citer : *Canadian Review of Comparative Literature*, *Journal of Applied Linguistics*, *Journal of French Language Studies*, *Langages*, *Les Cahiers de la BD*, *European Journal of English Studies*, *Word and Image Interactions*, *Revue d'Étude théâtrale*, *Europe*, *Revue de langue et littérature française*, *COnTEXTES*, *RHLF*, *Res Futura*,... Pour les ouvrages, monographies, chapitres d'ouvrages, on peut citer des maisons d'édition scientifiques nationales et internationales de renom, par ex. : Brill, Mouton De Gruyter, Gallimard, Klincksieck, Peter Lang, Rodopi, Slatkine, Routledge,... Il faut en outre signaler la publication de revues directement liées au laboratoire et largement reconnues dans leur domaine (*La Licorne CoReLA Cahiers du FoReLL / FoReLLIS en ligne*), ainsi que la création de corpus (52), d'outils d'exploitation des corpus (3) et de supports didactiques. Il faut enfin noter que des efforts pour publier en langue étrangère ont été faits (et doivent être poursuivis).

L'unité fait preuve d'un rayonnement et d'une attractivité appréciables, comme en témoignent en particulier l'organisation régulière de colloques (régionaux, nationaux et internationaux), les invitations de collègues du laboratoire dans des universités étrangères (p. ex. Canada, Chine, États-Unis, Colombie, Pologne, Royaume-Uni...), les séjours de recherche de collègues étrangers au laboratoire, ou bien encore les thèses en co-tutelle, l'accueil de doctorants étrangers, ou la co-validation de masters.

L'unité témoigne de plus d'une excellente insertion dans le tissu local et régional, que ce soit au niveau académique (vis-à-vis de la MSHS et de l'UFR, avec des collaborations pérennes avec d'autres laboratoires, en particulier le MIMMOOC et TechNE) ou non-académique (en particulier des partenariats avec des instances culturelles pour l'organisation de festivals, colloques ou cycles de conférences, par ex. : Théâtre Auditorium de Poitiers, Cinéma Le Dietrich, Espace Mendès France, Cité de la bande dessinée à Angoulême).

L'unité est par ailleurs engagée dans de nombreuses collaborations au niveau national et international, avec la participation à des groupes de recherche nationaux et internationaux, projets européens (2, XCELING et E-LINGUA), des ANR (3 en cours, dont LexiKHUM, projet pluridisciplinaire (robotique, interaction homme-machine, linguistique) 2021-2025, et 2 en cours de dépôt), des actions de recherche collaboratives (ARC, par ex. Navilog : *Outil d'aide à l'annotation manuelle intégrant la gestion de la variation*, 2016-2018) ou incitatives (ACI, par ex. « Culture critique », 2014-2016).

L'unité est très impliquée dans la formation par la recherche, qu'il s'agisse de l'encadrement de doctorants ou de son implication dans différents parcours de masters, dont plusieurs sont adossés à l'unité, ou bien encore de l'accueil régulier de stagiaires de Master.

Malgré un manque de locaux (qui ne permettent pas d'accueillir tous les doctorants et enseignants-chercheurs le désirant), la vie de l'unité est dynamique et conviviale, ce qui est favorisé par différents séminaires, l'existence d'un conseil de laboratoire et d'un bureau, et des prises de décisions collégiales. On note une forte implication des doctorants, très soutenus par la direction et les enseignants-chercheurs.

L'Unité dans son ensemble a souffert de la pandémie et des confinements successifs, mais a su malgré tout rester active durant cette période (au cours de laquelle elle a dû rédiger son rapport).

Le projet de l'unité prévoit la restructuration de l'un de ses deux pôles, avec le remplacement des anciennes équipes par des axes, ce qui permettra aux membres concernés une plus grande mobilité, et une fluidité plus grande entre les travaux. Déjà mise en œuvre au moment de la visite du comité, cette nouvelle organisation est plébiscitée par tous, et laisse présager de très bons résultats pour l'ensemble de l'unité.

À la suite des recommandations de la précédente évaluation Hcéres, l'Unité s'est vu allouer un demi-poste d'ingénierie, qui constitue un soutien précieux et indispensable aux travaux des enseignants-chercheurs et des doctorants. Ce demi-poste n'est cependant plus suffisant et le comité recommande vivement l'octroi d'un poste à temps plein, gage de la poursuite et réussite du développement d'outils et du soutien à des travaux de qualité.

Les rapports d'évaluation du Hcéres  
sont consultables en ligne : [www.hceres.fr](http://www.hceres.fr)

Évaluation des coordinations territoriales  
Évaluation des établissements  
Évaluation de la recherche  
Évaluation des écoles doctorales  
Évaluation des formations  
Évaluation et accréditation internationales



2 rue Albert Einstein  
75013 Paris, France  
T. 33 (0)1 55 55 60 10

[hceres.fr](http://hceres.fr)

[@Hceres\\_](https://twitter.com/Hceres_)

[Hcéres](https://www.youtube.com/Hceres)